

Türkiye ile Macaristan arasında mevcut Ticari mübadelelere ve tediyelerin tanzimine mütedair Anlaşmalarla merbutlarının 31 mayıs 1944 tarihine kadar uzatılması hakkında kanun lâiyhası ve Hariciye ve Ticaret Encümenleri mazbataları (1/247)

T. C.

Başvekâlet

Muamelât Umum Müdürlüğü

Tetkik Müdürlüğü

Sayı : 71 - 126

6/1118

12 . IV . 1944

Büyük Millet Meclisi Yüksek Reisliğine

24 . Şubat 1943 tarihli Türk - Macar Ticaret ve Tediye Anlaşmalarıyla merbutlarının 22 Mart 1944 tarihinden 31 Mayıs 1944 tarihine kadar temdidi hakkında teati olunan mektupların tasdikma dair Hariciye Vekilliğine hazırlanan ve İera Vekilleri Heyetinece 30 . III . 1944 tarihinde Yüksek Meclise arzı kararlaştırılan kanun lâiyhasının esbabı mucibesi ve ilişkileriyle birlikte sunulmuş olduğunu arz ederim.

Başvekil

Ş. Saracoğlu

Mucip sebepler lâiyhası

Türkiye ile Macaristan arasında Ticari Mübadelelere ve Tediyelelerin tanzimine mütedair 24 şubat 1943 tarihinde imza olunan ve 22 Mart 1943 tarihinde meriyete giren Anlaşmalarla merbutlarının meriyet müddetleri 22 Mart 1944 tarihinde hitam bulacağından iki memleket arasındaki Ticari Mübadeleleri sekteye uğratmamak üzere yeni bir Anlaşmanın akdine intizaren mezkûr Anlaşmalarla merbutlarının inkizaları tarihinden 31 Mayıs 1944 tarihine kadar temdidi iki Hükümet arasında takarrür etmiş keyfiyet Ankara'daki Macar Sefaretiyle 14 Mart 1944 tarihinde mektup teatisi suretiyle tahakkuk ettirilmiştir.

İşbu mektuplar Büyük Millet Meclisinin yüksek tasviplerine arz olunur.

Hariciye Encümeni mazbatası

T. B. M. M.

Hariciye Encümeni

Esas No. 1/247

Karar No. 6

5 . V . 1944

Yüksek Reisliğe

24 şubat 1943 tarihli Türk - Macar Ticaret ve Tediye Anlaşmalarıyla merbutlarının 22 mart 1944 tarihinden 31 mayıs 1944 tarihine kadar temdidi hakkında teati olunan mektupların tasdikına dair Hariciye Vekillliğince hazırlanan ve İcra Vekilleri Heyetince 31 . III . 1944 tarihinde Yüksek Meclise arzı kararlaştırılıp Başvekâletin 12 nisan 1944 tarih ve 6/1118 sayılı tezkerelerinde Yüksek Riyasete sunulan kanun lâyihası Hariciye Vekâleti mümessilinin huzuriyle tetkik ve müzakere olundu.

İhükümetin esbabı mucibesinden ve verilen iza-

hattan memleketimiz menfaatlerine uygun olduğu anlaşılan işbu lâyiha encümenimizce aynen kabul edilmiştir.

Havalesi mucibince Ticaret Encümenine tevdi ricasiyle Yüksek Reisliğe sunulur.

Hariciye En. R. Na.	M. M.	Kâtip
Tokad	Tokad	Ağrı
N. Poroy	N. Poroy	Rıflı R. Pasin
Bolu	Erzurum	Gümüşano
H. C. Çambel	P. Demirhan	Edip S. Tör
Samsun		Seyhan
Cemil Bilsel		Naci Eldeniz

Ticaret Encümeni mazbatası

T. B. M. M.

Ticaret Encümeni

Esas No. 1/247

Karar No. 24

28 . VI . 1944

Yüksek Reisliğe

24 . II . 1943 tarihli Türk - Macar Ticaret ve Tediye Anlaşmalarıyla merbutlarının temdidi hakkında teati olunan mektuplarla yapılan Anlaşmanın tasdikına dair Hariciye Vekillliğince hazırlanan ve İcra Vekilleri Heyetince 31 . III . 1944 tarihinde Yüksek Meclise arzı kararlaştırılan kanun lâyihası Hariciye Encümeni mazbatasıyla beraber Encümenimize havale buyurulmakla müzakere olundu:

Encümenimizce de tasvip ve aynen kabul

edilen kanun lâyihası Umumi Heyete arzedilmek üzere Yüksek Reisliğe sunulur.

Ti. En. Rs. Y.

M. M.	M. M.	Kâtip
Manisa	Manisa	Niğde
Dr. H. Sarhan	Dr. H. Sarhan	
Ankara	Kastamonu	Kütahya
A. Çubukçu	H. Çoruk	B. Atalay
Ordu	Yozgad	Zonguldak
M. Yarımbıyık	Z. Arkant	A. Gürol

HÜKÜMETİN TEKLİFİ

24 şubat 1943 tarihli Türk - Macar Ticaret ve Tediye Anlaşmalarıyla merbutlarının 22 mart 1944 tarihinden 31 mayıs 1944 tarihine kadar temdidî hakkında teati olunan mektupların tasdikına dair kanun lâyihası

MADDE 1. — Türkiye ile Macaristan arasında Ticari Mübadelelere ve Tediyelerin tanzimine mütedair 24 şubat 1943 tarihli Anlaşmalarla merbutlarının mer'iyet müddetlerinin inkızası tarihi olan 22 mart 1944 tarihinden 31 mayıs 1944 tarihine kadar temdidî hakkında 14 mart 1944 tarihinde Hariciye Vekâletiyle Ankara'daki Macar Sefareti arasında teati olunan mektuplar kabul ve tasdik olunmuştur.

MADDE 2. — İşbu kanun neşri tarihinden itibaren mer'idir.

MADDE 3. — Bu kanunun ahkâmını tatbi-

ka İera Vekilleri Heyeti memurdur.

30. III. 1944

Bş. V.	Ad. V.	M. M. V.
Ş. Saracoğlu	A. R. Türcl	A. R. Artunkal
Da. V.	Ha. V.	Ma. V.
Hilmi Uran	N. Menemencioğlu	F. Ağralı
Mf. V.	Na. V.	İk. V.
Yücel	Sırrı Day	Fuad Sirmen
S. İ. M. V.	G. İ. V.	Zr. V.
Dr. H. Alataş	Suad H. Ürgüblü	Ş. H. Hatipoğlu
Mü. V.		Ti. V.
A. F. Cebesoy		C. S. Siren

T. C. Hariciye Vekâleti
23937

14 mart 1944

Bay Elçi,

Ekselânsınıza, Türkiye ile Macaristan arasında 24 şubat 1943 tarihinde imzalanan Ticaret ve Tediye Anlaşmasıyla eklerinin, meriyet müddetlerinin inkıazları tarihinden, yani 22 mart 1944 tarihinden itibaren 31 mayıs 1944 e kadar temdidi hakkında Hükümetimin mutabakatını bildirmekle şerefyanım.

Ekselânsınızdan, Hükümetlerinin bu husustaki mutabakatını teyit etmelerini rica eylerim.

En derin saygılarımı kabul etmenizi rica ederim, Bay elçi.

Ekselâns,

Bay Jean Vörnle
Macar Elçisi
Ankara

Macar Sefareti
482/1944

Ankara, 14 mart 1944

Bay Vekil,

Ekselânsınıza, Türkiye ile Macaristan arasında 24 şubat 1943 tarihinde imzalanan Ticaret ve Tediye Anlaşmasıyla eklerinin, meriyet müddetlerinin inkıazları tarihinden, yani 22 mart 1944 tarihinden itibaren 31 mayıs 1944 de kadar temdidi hakkında Türkiye Cumhuriyeti Hükümetinin mutabakatını bildiren 23937-6 sayılı ve 14 mart 1944 tarihli mektubunu aldığımı bildirmekle şerefyanım.

Bu nazikâne işarınızı kaydederek, bu hususta Macar Kırallık Hükümetinin mutabık olduğunu bildirmekle şerefyanım.

Bu fırsattan istifade ederek, Ekselânsınıza en derin saygılarımı teyit ederim.

Ekselâns

Bay Numan Menemenciöglü
Türkiye Cumhuriyeti Hariciye Vekili
Ankara

